

全民英檢秘笈

趨勢巨流河

郭岱宗 (英文系退休副教授)

數字練習(一)

數字是同學說英文時，會卡住的一環，必須練習流暢才好。

1. 「一萬」是「10千」，所以只要碰到「萬」，就在後面加一個零，單位再改「千」就行了，例如：

- 10萬就是 100 thousand
- 15萬就是 150 thousand
- 8萬就是 80 thousand
- 22萬就是 220 thousand

2. 若中文是「千」結尾，就直接說數字，單位仍是「千」。例如

- 2萬2千就是 22 thousand
- 3萬1千就是 31 thousand
- 1萬5千就是 15 thousand
- 24萬5千就是 245 thousand

二. 請說出答案，訂正後大聲再譯三遍，直到流利。

1. 21萬9千 口譯：_____
2. 18萬6千 口譯：_____
3. 52萬 口譯：_____
4. 1萬1千 口譯：_____
5. 99萬9千 口譯：_____
6. 33萬 口譯：_____
7. 71萬6千500 口譯：_____
8. 16萬 口譯：_____
9. 20萬 口譯：_____
10. 1萬6千 口譯：_____

三、答案

1. 219 thousand
2. 186 thousand
3. 520 thousand 這是「萬」結尾，所以後面加一個「零」

4. 11 thousand
5. 999 thousand
6. 330 thousand
7. 716 thousand and five hundred
8. 160 thousand
9. 200 thousand
10. 16 thousand